



RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS ET LES DÉPENSES

Note ► Ce gabarit est pour l'utilisation des ministères suivants : Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) et Services aux Autochtones Canada (SAC).

Avis de confidentialité

Le présent avis explique les objectifs de la collecte et de l'utilisation de renseignements personnels. Uniquement l'information qui répond aux besoins des exigences d'un programme sera demandée. La collecte et l'utilisation de renseignements personnels s'effectueront conformément à la [Loi sur la protection des renseignements personnels](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/index.html) (<https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/P-21/index.html>). Dans certains cas, l'information peut être divulguée sans votre autorisation selon la section 8(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Nous utiliserons vos renseignements personnels aux fins de l'administration du programme et de la préparation de rapports. La collecte et l'utilisation des renseignements personnels fournis à Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada / Services aux autochtones Canada pour répondre à certains besoins en matière de rapports sur les programmes ou de financement sont autorisés par des lois propres aux programmes et sont nécessaires pour votre participation. Les renseignements recueillis sont décrits par fichier de renseignements personnels (FRP) pour chaque programme à [Info Source](https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1353081939455/1353082011520) (<https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1353081939455/1353082011520>). Pour plus de précisions sur l'autorité législative pertinente, la description des FRP et/ou pour nous informer de tout renseignement erroné ou de votre désir de ne plus participer après avoir soumis vos renseignements, communiquez avec le Centre ministériel de contacts de renseignements du public au 1-800-567-9604. Pour des précisions au sujet du présent avis, communiquez avec votre coordonnateur de l'AIPRP au 819-997-8277. Pour plus d'information sur les questions relatives à la protection des renseignements personnels ou à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* en général, vous pouvez communiquer avec le commissaire à la protection de la vie privée au 1-800-282-1376.

Identification

Nom du bénéficiaire

Numéro du bénéficiaire

Programme

Choisir le programme visé par le rapport dans la liste ci-dessous. Les champs qui ne sont pas requis pour ce programme disparaîtront.

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Aide à la vie autonome | <input type="radio"/> Aide au revenu |
| <input type="radio"/> Association des agents financiers autochtones du Canada | <input type="radio"/> Consultation et élaboration des politiques |
| <input type="radio"/> Développement professionnel et institutionnel | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Activités de Tribunal en lien avec les Revendication Particulières |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Bureau du commissaire aux traités | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Commissions des traités et tables de discussion sur les traités |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Demande concernant une revendication territoriale globale | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Droit inhérent |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Droit inhérent : Consultation | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Gouvernance et développement des capacités |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Initiative de préparation aux négociations | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Inscription et ratification |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Négociations de revendications particulières | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Négociations de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Présentation de revendications particulières ou spéciales | <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Revendications globales et de traités |
| <input type="radio"/> Direction du soutien à la négociation - Tables de discussion sur la reconnaissance des droits autochtones et l'autodétermination | <input type="radio"/> Engagement à l'égard de l'élaboration de modèles régionaux d'éducation postsecondaire des Premières Nations |
| <input type="radio"/> Financement du soutien des bandes pour les services d'un séquestre-administrateur | <input type="radio"/> Gestion des traités |
| <input type="radio"/> Inscription et adhésion | <input type="radio"/> Initiative fédéral sur la consultation |
| <input type="radio"/> Initiative sur le renforcement des capacités en Colombie-Britannique | <input type="radio"/> <i>Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon</i> |
| <input type="radio"/> Mesures provisoires / liées aux traités | <input type="radio"/> Non global école Première Nation |
| <input type="radio"/> Programme d'aide à la gestion des urgences | <input type="radio"/> Programme de gestion des successions |
| <input type="radio"/> Programme d'immobilisations et d'entretien | <input type="radio"/> Programme pour la prévention de la violence familiale : projets de prévention |
| <input type="radio"/> Recherche et innovation éducation | <input type="radio"/> Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations |
| <input type="radio"/> Autre (préciser) | |



Personne-ressource

Indiquer les coordonnées de la personne ou des personnes ayant la responsabilité de remplir le présent formulaire.

Personne-ressource

Prénom	Nom de famille	Titre / Poste
--------	----------------	---------------

Adresse postale (Numéro/Rue/Appartement/Case postale)

Ville	Province/Territoire	Code postal
-------	---------------------	-------------

Numéro de téléphone	Numéro de poste	Numéro de télécopieur	Adresse courriel
---------------------	-----------------	-----------------------	------------------

Renseignements sur le projet

Nom du projet	Numéro du projet
---------------	------------------

Rapport sur les activités

Période du rapport	De (AAAAMMJJ) :	À (AAAAMMJJ) :
---------------------------	-----------------	----------------

Activité

Fournir une brève description de l'activité.

Si l'activité a été achevée dans le cadre de la période susmentionnée, entrer la date (AAAAMMJJ) d'achèvement de l'activité.

Si l'activité n'a pas été achevée dans le cadre de la période susmentionnée, fournir une explication et décrire les travaux achevés au cours de la période.

Dresser la liste des livrables liés à l'activité (précisés dans l'entente de financement du bénéficiaire) et les joindre au rapport s'ils sont achevés.

Inscrire tout commentaire que vous aimerez ajouter au sujet de l'activité.

Énumérer tout documents à l'appui associés à cette activité (le cas échéant).

Titre	Mode de transmission

S'il s'agit d'un rapport définitif, décrire les résultats finaux et tout élément manquant.



Rapport sur les dépenses

Période du rapport De (AAAAMMJJ) : _____ À (AAAAMMJJ) : _____

Poste budgétaire	Montant du budget	Montant des dépenses	Écart
Total			

Sources de contributions non monétaires (s'il y a lieu)

Nom de la source	Valeur (facultatif)
Montant total des sources de contributions non monétaires	

Documents à l'appui (si nécessaire)

Énumérer tout documents à l'appui associés au budget ci-dessus (le cas échéant).

Titre	Mode de transmission

Déclaration

Les renseignements fournis sont exacts au meilleur de mes connaissances.

Prénom	Nom de famille
Titre	Date (AAAAMMJJ)